

TÍTULO: Información, comunicación y vigilancia de la salud del trabajador: algunas reflexiones.

TITLE: Information, communication and surveillance of workers health: some notes.

AUTORES:

Dr. Julio C. Guerrero Pupo¹.
MsC. Ileana Amell Muñoz².
Dra. Jandy Campins Ali³.

PAÍS: Cuba

RESUMEN:

Presenta este estudio ciertos elementos teóricos básicos relacionados con la vigilancia de la salud del trabajador en que están implicados la información y la comunicación; tales como, los usuarios; tipos; la legislación laboral; diferentes bases de datos. Se abordan la información y la comunicación como medios de prevención y promoción de salud y su relación con la vigilancia en salud del trabajador y en su conjunto, se consideran como elementos estratégicos para el desarrollo integral de la sociedad, al constituir un vehículo de transmisión del conocimiento en materia de higiene, seguridad, salud del trabajador y protección del entorno laboral.

PALABRAS CLAVES: INFORMACION. COMUNICACIÓN. SALUD OCUPACIONAL. CALIDAD DE VIDA. ENFERMEDADES OCUPACIONALES. RIESGO LABORAL.

ABSTRACT:

This study presents certain basic and theoretical elements related to the surveillance of workers health that are implied in information and communication such as users, types, labor legislation and different databases. The information and communication are managed as prevention and health promotion means and the worker health surveillance and they are considered as target elements for the society development to provide knowledge related to hygiene, safety worker health, and environment protection.

KEY WORDS: INFORMATION. COMMUNICATION. OCCUPATIONAL MEDICINE. QUALITY OF LIFE. OCCUPATIONAL DISEASES. WORKING RISK.

INTRODUCCIÓN

El hombre ha tenido que buscar durante las diferentes formaciones socioeconómicas una explicación a cada situación para poder dominar su entorno y ponerlo a su servicio que le ha proporcionado la experiencia para su enfrentamiento al mundo exterior.

Lo anterior sirve para demostrar que la información es una fuerza productiva que tradicionalmente ha impulsado al desarrollo de la humanidad, así como que cualquier forma de actividad humana requiere un basamento informativo antes de emprenderse, al estar relacionado el desarrollo con el conocimiento¹.

En igual medida, el trabajo ha contribuido al desarrollo del hombre y a los avances científicos-técnicos, por lo que velar por la “salud del trabajador” es tarea de primer orden.

La evolución de tal concepto, -Salud del Trabajador- de un enfoque de enfermedad a uno más amplio de determinantes de salud y los cambios en las condiciones de salud y enfermedad a través del tiempo, han llevado a los encargados de su atención ampliar la aplicación de la vigilancia a todo el proceso salud-enfermedad.

Esto es debido a que el trabajador es un ser bio-psico-social de 24 horas, que comparte con su familia, el ambiente laboral y el entorno que lo rodea.

Por lo tanto, se entiende por vigilancia, la recogida, análisis y difusión sistemática de datos colectados que sirven para observar las tendencias en tiempo, lugar y persona², con el objetivo de lograr un óptimo estado de salud, al controlar los factores de riesgo laborales con el resultado de incrementar la calidad de vida de los trabajadores.

Sus etapas básicas comprenden entre otras, la información y su difusión (comunicación).

La denominada “Era del Conocimiento y la Información”, hija y sustento del mundo globalizado, con sus impetuosas transformaciones tecnológicas y organizacionales, enlazado por redes e instantáneo, gracias a las infotelecomunicaciones, exige una alta preparación profesional, una capacitación continua y el desarrollo de nuevas formas de vinculación³.

Tal es el caso de la necesidad del conocimiento de la vigilancia en salud del trabajador, referente a la información y comunicación.

Por otra parte, la influencia de la información ha provocado cuatro revoluciones que han implicado trascendentales modificaciones en la vida del hombre¹.

1. El lenguaje. El mismo representó el fin del proceso de hominización, pues fue solo cuando habló que se pudo afirmar que el ser humano se había convertido en hombre.

2. La escritura. Coincidió con lo que se dio en llamar revolución neolítica, y muchos historiadores consideran que fue aquella la más decisiva para la humanidad.

3. La invención de la imprenta. Fue el arma con la que el empuje transformador de la burguesía pudo llevar a cabo los importantes cambios socioeconómicos y políticos que definen la edad moderna.

4. Las telecomunicaciones, pues el teléfono, el telégrafo la radiodifusión, la televisión y, más recientemente la microelectrónica, son logros que han transformado la vida del hombre y que han condicionado el surgimiento y desarrollo de la “era de la información”.

Esta revolución en la información y el conocimiento científico trajo indudables progresos en el desarrollo de la práctica médica, que tiene entre sus objetivos la prevención de las enfermedades, sobre todo en lo relacionado con la salud del trabajador.

Lo anterior nos ha motivado a realizar el presente trabajo con el objetivo de contribuir con el conocimiento de los determinantes en el estado de salud de la población laboral en aras del incremento de su calidad de vida.

MATERIALES Y METODOS.

Se realizó un estudio aplicado, con un hecho de salud preventivo⁴, en el cual se revisó toda la información disponible en soporte electrónico y libros clásicos de la especialidad sobre nuestro problema objeto de estudio. Además, apelamos a nuestra experiencia en el ejercicio de la población.

RESULTADOS DEL TRABAJO

LA INFORMACIÓN CIENTÍFICO-TÉCNICA Y EL TRABAJO

La actividad laboral del hombre es un proceso social, va dirigida al cumplimiento de una función y es regulada por su conciencia. Este es un rasgo esencial, distintivo y predominante, pero la actividad del hombre también va dirigida a satisfacer de manera socialmente condicionada, las necesidades orgánicas y puramente individuales⁵.

Así concebido, el trabajo es una interacción material cuyo componente específico y fundamental es su carácter socio-histórico, la relación del hombre con su medio ambiente (socio-económico, abiótico, biótico y cultural) y con su conciencia social, que incluye la interacción del sujeto con su propio organismo biológico, psicológico y social, siendo el hombre su principal protagonista y al que debe garantizarse calidad de vida en el trabajo⁵.

Por tanto, el trabajo es una actividad motivada que tiene un carácter psicológico que la impulsa y dirige, debido a que el trabajador en su vida cotidiana, refleja objetos indicadores de la satisfacción de sus necesidades que le inducen a actuar; experimentar deseos, sentimientos, emociones, aspiraciones y propósito.

Este proceso de trabajo en sí contiene información en forma de la experiencia acumulada por el trabajador (como conocimiento y destrezas); e incorporada en cierto sentido en las herramientas, los equipos, la maquinaria y, en particular, en sistemas tecnológicos complejos; y materializada explícitamente mediante los equipos de tratamiento de la información⁶.

En tal sentido, el trabajo constituye una forma concreta y dinámica de utilizar la información para alcanzar determinados objetivos cuya obtención le proporciona satisfacción y un trabajo de excelencia.

Los componentes de seguridad de esta información se distribuyen equitativamente entre los diversos elementos del trabajo y son compartidos por el trabajador, las herramientas y equipos, el medio ambiente de trabajo, y los objetivos de la producción^{6,7}.

De hecho en teoría, la información sobre seguridad ha de formar parte de la información necesaria para la producción: en lugar de “cómo producir algo” debería plantearse “cómo producir algo con seguridad (con menor riesgo)”. La producción supone no sólo la creación técnica de nuevos productos a partir de materias primas o de materiales y mercancías preexistentes fabricadas por el hombre, sino también la modificación y la reorganización de la información relativa al proceso de producción de materiales y al propio ciclo de información. Siguiendo la práctica habitual de dividir el proceso productivo en tres partes: producción de energía, producción de materiales y producción de información, es posible asimismo clasificar sus productos en categorías similares⁶.

La energía, suele ser conducida por materiales, y la información se asocia a éstos (material impreso, por ejemplo) o a la energía, como la carga eléctrica o los impulsos electrónicos u ópticos conducidos por cables de fibra óptica⁶.

No obstante, a diferencia de los productos materiales, la información no pierde necesariamente su valor cuando se somete a procesos reproductivos.

Es un producto que puede ser reproducido masivamente y, manteniendo las copias el mismo valor que el original.

INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD. UTILIZACIÓN EN LOS SISTEMAS PRODUCTIVOS

La protección de la vida y la integridad de nuestros trabajadores es una tarea que por su complejidad requiere de voluntad, firmeza y conocimientos⁸.

Los dos primeros atributos son sobradamente encontrados en nuestros administrativos, cuadros sindicales y trabajadores de la salud, que son el fruto de la elección por el Estado como sus representantes.

El tercer atributo requiere de procesos de capacitación periódica, información por una parte para adiestrar a los nuevos trabajadores, y por otra, para actualizar a los que ya llevan años en esta tarea.

La información sobre seguridad y salud del trabajador (SST) abarca una amplia gama de cuestiones, y por tanto puede adoptar, una gran variedad de formas. Puede ser clasificada de acuerdo con su contenido en cifras estadísticas, datos descriptivos, datos de referencia, textos originales, materiales cuantitativos, cualitativos, o una hoja de datos de seguridad sobre sustancias químicas, una

base de datos informatizada, legislación y normas, o los resultados de la investigación sobre un problema de salud concreto⁶.

Históricamente la mayoría de las necesidades de información se han cubierto mediante el recurso de métodos de comunicación convencionales, orales y escritos, hasta la llegada, relativamente reciente de las producciones de vídeo, el Internet, etc⁶.

Los profesionales de la seguridad, salud, y protección del medio ambiente laboral (inspectores de higiene y epidemiología, higienistas, ingenieros de seguridad, representantes de seguridad, directivos, supervisores, investigadores, médicos de la familia) y también los trabajadores harán uso de la información en la medida de lo deseable, sólo si pueden disponer de ella fácilmente.

USUARIOS

La información en la totalidad de las actividades laborales es necesaria para las personas que, de acuerdo con la legislación, tienen la responsabilidad de garantizarla o para aquellos que pueden verse afectados negativamente por los factores de riesgos, tales como:

- Administraciones y alta gerencia, responsables de la toma de decisiones.
- Organizaciones de masas.
- Técnicos de higiene y epidemiología.
- Personal encargado de la inspección ambiental.
- Equipos básicos de trabajo encargado de la atención al trabajador (médico y enfermera de la familia, grupo básico de trabajo).
- Profesionales encargados de la consulta de salud ocupacional (Especialistas en Medicina del Trabajo, Medicina General Integral, otros).
- Investigadores.
- Profesionales de la promoción y educación para la salud.
- El propio trabajador.

CICLO DE INFORMACIÓN EN LAS EMPRESAS

Los estudios sobre los sistemas de información sobre SSMAL en las empresas indican que el flujo de la información sigue un patrón cíclico⁹:

- recogida de datos,
- análisis y almacenamiento de datos,
- distribución de información sobre seguridad,
- desarrollo de medidas preventivas,
- producción de bienes y materiales (factores de riesgos y riesgo),
- recogida de datos, etc.

Los métodos principales utilizados en la recogida de datos son las investigaciones sobre accidentes del trabajo y enfermedades profesionales las

inspecciones de seguridad efectuadas por el personal de la empresa y/o dirigentes sindicales, la inspección sanitaria estatal y ambiental.

A nivel de colectivo laboral, esta diseminación de información puede efectuarse de varias formas: a través de reuniones de trabajo, consejos de dirección, reunión de eficiencia económica; a través de la radio base o por contactos personales y/o elaboración de materiales de difusión para distintos niveles de decisión.

Es importante la implementación gráfica de los riesgos ambientales de los centros de trabajo, también conocido como estratificación del riesgo ambiental (mapa de riesgo).

Su elaboración no deberá ser un fin, sino más bien un instrumento que permita conocer la situación de partida para poder intervenir sobre ella y mejorar las propias condiciones de trabajo y la planificación (organizada y priorizada) de algunas intervenciones sobre los factores de riesgo nocivos y peligrosos, y su efecto en la salud y el medio ambiente.

USOS

El carácter diverso de tales usos indica que la información debe elaborarse de forma adecuada para cada tipo de usuario al poder ser utilizada con diversos fines:

- Formación dentro y fuera de la empresa.
- Diseño de maquinaria, procesos, materiales y métodos.
- Operaciones de inspección y control.
- Confección de programas preventivos de salud.
- Inspección Sanitaria Estatal.
- Protección del medio ambiente laboral.

NECESIDAD DE INFORMACIÓN

La información fiable, global e inteligible es esencial para conseguir los objetivos. La misma debe ser accesible, actualizada, y directamente aplicable a las circunstancias específicas del usuario, por lo que es necesaria para:

- Adoptar decisiones fundadas. La información sobre SST permite a los usuarios tomar las decisiones más acertadas, para conseguir un medio ambiente de trabajo sano y seguro hasta lograr la modalidad de “centro de trabajo por la salud” (del movimiento municipios por la salud). Estas decisiones pueden incluir la formulación y la aplicación de políticas de SST, requisitos reglamentarios y programas de ST adecuados al lugar de trabajo.
- Desempeñar las tareas de forma segura y adecuada. Los trabajadores necesitan información sobre, para poder adoptar decisiones diarias relativas al desempeño seguro y eficaz de sus tareas.

- Cumplir los requisitos legislativos y normativos. Sin una información completa y exacta, los trabajadores, las empresas, las organizaciones sindicales y los profesionales no podrían cumplir tales requisitos.
- Ejercer derechos. A un número cada vez mayor de trabajadores se les ha concedido el derecho a conocer los riesgos de las tareas que llevan a cabo y a participar en el proceso de toma de decisiones sobre su medio ambiente de trabajo.
- Para lograr el incremento de la calidad de vida del trabajador. La salud y calidad de vida son objetivos priorizados de nuestro Estado.

CALIDAD DE LA INFORMACIÓN

La información sobre SST debe ser de fuentes autorizadas, en nuestro caso de los organismos rectores de la protección e higiene del trabajo, tales como Ministerio de Salud Pública, Ministerio del Trabajo y Seguridad Social, Ministerio del Interior y otros organismos, como el Ministerio de Ciencia Tecnología y Medio Ambiente.

Además la que procede de los investigadores (que habrá de ser validada por expertos).

PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA INFORMACIÓN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO ⁹

La información necesaria aparece fragmentada entre varias áreas temáticas y fuentes, (algunas de ellas sesgadas), y con frecuencia no se encuentra disponible o, al menos, no en el formato que puedan utilizar las personas que la necesitan.

El usuario de información debe tener en cuenta la posibilidad de que exista una falta de conocimiento sobre una cuestión concreta o, incluso, de que existan opiniones en conflicto o sesgadas, y sea preciso consultar a especialistas antes de llegar a determinadas conclusiones.

En el mundo actual, parte de la información puede transferirse con facilidad y rapidez, pero deben tenerse en cuenta las condiciones locales, así como los requisitos jurídicos.

Para ahorrar tiempo, el buscador de información debe tener en cuenta los siguientes aspectos:

- Legislación: Se dispone de toda la legislación, pero todavía no existe una base de datos central que recoja la de todos los países. La sede central del Centro Internacional de Información sobre Seguridad y Salud en el Trabajo (CIS), con sede en la Oficina Internacional del Trabajo (OIT) ha emprendido algunas iniciativas, pero CISDOC, la base de datos del CIS, no es muy completa.
- Estadísticas: La mayoría de los países no disponen de un sistema uniforme y coherente de recopilación de datos. Por tanto, no es de

prever que dos países utilicen la misma metodología; en consecuencia, los datos obtenidos en diferentes países no se pueden utilizar con facilidad para realizar estudios comparativos.

- Ergonomía: Aunque muchas bases de datos ofrecen información sobre ergonomía, no hay ninguna que recoja la información de todas las fuentes mundiales. Ergonomics Abstracts, es una publicación impresa de gran utilidad disponible en formato CD-ROM que ofrece resúmenes relacionados con esta materia.
- Investigación: No existe una fuente global de información sobre la investigación a escala internacional en materia de higiene, seguridad y salud del trabajo, pero sí se dispone de varias publicaciones y bases de datos que ofrecen los resultados de ésta y de los programas de investigación. El Institut National de Recherche et de Sécurité pour la Prevention des Accidents du travail et des Maladies Professionnels (INRS) de Francia dispone de una base de datos, pero ésta no contiene todos los estudios sobre salud y seguridad en el trabajo conocidos.
- Películas y vídeos: Las películas y los vídeos sirven para transmitir la información de forma sencilla y comprensible, pero no existe una base de datos global que los contenga en su totalidad, aunque aparecen nuevos títulos constantemente. El CIS ha intentado recoger información sobre el material disponible en las bases de datos del CISDOC, así como los Safety and Health Executive Information Services del Reino Unido en la base de datos HSELINE. Algunos países como el Reino Unido, Estados Unidos y Francia elaboran catálogos anuales que contienen los nuevos títulos publicados el año anterior.

TIPOS DE INFORMACIÓN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD Y DÓNDE OBTENERLA⁹

Resulta útil distinguir entre los documentos que tratan exclusivamente de cuestiones de SST (“publicaciones fundamentales”), y las (“otras”) que contienen información útil, pero con un enfoque diferente.

La bibliografía básica es el conjunto de publicaciones en las que los autores informan de sus nuevas observaciones, descubrimientos e invenciones. Los análisis de actualidad también aparecen en este tipo de publicación.

La dificultad para encontrar la información sobre un tema en concreto en el conjunto de la bibliografía básica ha impulsado al desarrollo de fuentes secundarias.

Se trata de guías bibliográficas o sobre los últimos acontecimientos, como juicios, cuyas actas oficiales aparecen también en otras publicaciones.

En estas guías se indica dónde se publica un determinado documento sobre un asunto específico y suele incluirse un breve resumen de su contenido.

Asimismo existen índices de referencias bibliográficas que enumeran las publicaciones que citan un documento concreto, lo que permiten encontrar las publicaciones pertinentes, una vez identificada la referencia clave (desafortunadamente, no existe ninguno dedicado en exclusiva a la SST).

Debido a la necesidad de actualización, en las fuentes secundarias se utiliza la tecnología electrónica más avanzada para acelerar su publicación.

El boletín Safety and Health at Work de la OIT/CIS es una versión impresa del CISDOC que se publica seis veces al año e incluye índices anuales y quinquenales.

Igualmente, Excerpta Medica se encuentra disponible en formato de periódico. Algunas bases de datos secundarias también se pueden conseguir en microfichas, como en el caso de RTECS, aunque es más habitual que la información bibliográfica en papel se presente en microfichas en el texto completo.

En estos casos, la base de datos se divide en dos partes: referencias bibliográficas y resúmenes en papel (o en formato electrónico) y el texto completo en microfichas.

Otros títulos de fuentes secundarias son: Occupational Health and Industrial Medicine, y CA Selects "Occupational Safety and Health", Science Citation Index, Social Science Citation Index, Chemical Abstracts, y BIOSIS.

Algunos boletines constituyen fuentes secundarias de gran valor, ya que citan publicaciones recientes, leyes o resoluciones jurídicas importantes.

Son ejemplos de este tipo de publicación: OSHA Compliance Advisor (Estados Unidos), Chemicals in Progress Bulletin (Estados Unidos EPA).

Un tercer tipo de fuentes de información son los libros de texto, las enciclopedias y los compendios.

Mientras que los análisis que se pueden encontrar en la bibliografía básica se refieren a un campo de conocimiento en el momento de su elaboración, los que se incluyen en las fuentes terciarias se refieren a su evolución en un contexto más amplio.

Los compendios de datos reúnen valores evaluados y comunicados en diferentes ocasiones a lo largo de varios años.

Las publicaciones básicas en esta "categoría terciaria" son: Patty's Industrial Hygiene and Toxicology, Reactive Chemical Hazards, Dangerous Properties of Industrial Materials, Handbuch der gefährlichen Güter, The Diseases of Occupations y la Enciclopedia de Higiene, Seguridad y Salud del Trabajador, que la podemos encontrar en papel y en formato electrónico (CD).

Los ejemplos de publicaciones terciarias en la categoría de “otras” son las enciclopedias de un solo volumen de McGraw-Hill, que cubren diversas áreas de la ciencia y la tecnología, y la cuarta edición de 27 volúmenes (se han publicado del 1 al 5) de la Kirk-Othmer Concise Encyclopedia of Chemical Technology.

LEGISLACIÓN LABORAL⁹

La mayoría de los países y agrupaciones regionales (por ejemplo, la Unión Europea) tienen como fuente básica un boletín oficial, donde se publican las nuevas leyes, reglamentos derivados y patentes.

Las separatas de leyes concretas, patentes, etc. también son publicadas por agencias de la Administración.

Las normas constituyen un caso más complicado. Las de carácter técnico suelen ser desarrolladas por asociaciones voluntarias oficialmente reconocidas como la American Society for Testing and Materials (ASTM) o institutos independientes autorizados por la Administración como el Deutsche Industrie Normen (DIN).

La American Association of Law Libraries ha comenzado a publicar *Foreign Law: Current Sources of Codes and Legislation in Jurisdictions of the World*.

Dos de los tres volúmenes previstos ya han aparecido (*The Western Hemisphere 1989*, y *Western and Eastern Europe and the European Communities 1991*).

Los volúmenes, con hojas sueltas, son actualizados anualmente. En esta obra se describen los sistemas jurídicos de todos los Estados miembros de las Naciones Unidas y de las dependencias que tienen sus propios regímenes jurídicos.

Se indican los textos pertinentes clasificados en diversos apartados por temas (los textos sobre SST aparecen en los apartados de “trabajo” y en los correspondientes a los sectores industriales).

En el caso de las normas también suele suceder que una en concreto como, por ejemplo, la International Electrochemical Standard (IEC) 335-2-28 sobre máquinas de coser no estipule todos los requisitos aplicables, sino que cite una norma “superior” en la misma serie que establece requisitos universales (IEC 335-1, *Safety of household and similar electrical appliances*).

Muchos países disponen de ediciones consolidadas de sus códigos de trabajo, en las que puede encontrarse la legislación más importante.

Del mismo modo, la OIT y la Organización Internacional de Normalización (ISO) publican recopilaciones de normas y el Archivo Jurídico del Registro internacional de productos químicos potencialmente tóxicos (IRPTC) contiene información de trece países.

PRINCIPALES DOCUMENTOS JURÍDICOS QUE REGULAN LA SALUD DEL TRABAJADOR EN CUBA⁸

1. Constitución de la República de Cuba
2. Ley 13/77. Ley de Protección e Higiene del Trabajo.
3. Ley 24 de la Seguridad Social.
4. Decreto 101/82 (CECM) Reglamento General de la Ley de PHT.
5. Ley 4984 (ANPP). Código del Trabajo.
6. Decreto 116/83 (CECM) Reglamento para la Inspección Sindical de PHT
7. Resolución Conjunta No. 2/96. MTSS-MINSAP: acerca de las enfermedades profesionales.
8. Decreto Ley 187(C Estado). Bases Generales del Perfeccionamiento Empresarial.
9. Resolución 12/98 (MTSS) Reglamento para la aplicación de la política laboral y salarial en el Perfeccionamiento Empresarial.
10. Decreto Ley No 190/99 (CE). De la Seguridad Biológica.
11. Resolución No 42/99. Lista oficial de agentes biológicos que afectan al hombre, los animales y las plantas.
12. Sistema de Normas de Protección e Higiene del Trabajo. La Oficina Nacional de Normalización es el organismo de la República de Cuba que representa al país ante las organizaciones internacionales y regionales de normalización.

Debemos tener en cuenta que este sistema está en proceso de revisión, por ejemplo, han aparecido la Norma Cubana 116:2001. Seguridad y Salud en el Trabajo. Requisitos ergonómicos básicos a considerar en los puestos, procesos y actividades de trabajo (ISO 6385: 1981 Mod.) y la Norma Cubana 107:2001. Saneamiento básico en los locales y puestos de trabajo. Requisitos generales.

No obstante aún están vigentes y por ello tenemos la obligación de exigir que cada cual en su área de trabajo o puesto conozca las relativas a su actividad garantizando con ello el “trabajo seguro”.

El Sistema de normas de Protección e Higiene del Trabajo, está estructurado en 6 grupos fundamentales:

Grupo 00. Normas Generales.

Grupo 01. Factores de producción peligrosos y nocivos.

Grupo 02. Requisitos de seguridad para los medios de trabajo.

Grupo 03. Requisitos de seguridad para los procesos productivos.

Grupo 04. Requisitos depara los medios de protección de los trabajadores.

Grupo 05. Requisitos de protección e higiene para las edificaciones y obras.

BASES DE DATOS⁹

En 1996, sólo existían algunas bases de datos con textos completos dedicadas en exclusiva a la salud del trabajador, pero su número aumenta con rapidez.

No obstante, la información mejor puede encontrarse en otras, como las bases de datos en línea de los American Chemical Society Journals Online, el Dow-Jones y otros servicios.

Por otra parte, hay numerosas fuentes secundarias disponibles en línea: CISDOC, NIOSHTIC, HSELINE, INRS, CSNB y partes de HEALSAFE.

Otras fuentes son el servicio ERIC (Educational Resources Information Center) de Estados Unidos; MEDLINE, que ofrece resúmenes de la bibliografía médica mundial elaborados por la United States National Library of Medicine; NTIS, que ofrece un índice de "literatura gris" de Estados Unidos; y SIGLE, que realiza la misma actividad en Europa.

A continuación las distintas bases de datos sobre salud y seguridad en el trabajo:

- Bases de datos bibliográficas. Se trata de bases de datos concretos de documentos previamente publicados, donde una entrada (registro) puede incluir datos (campos), como el nombre del autor, el título del documento, nombre del editor o la fuente, la localización del documento y su resumen. Los registros suelen incluir indicadores de clasificación, que son descriptores primarios o secundarios, o palabras clave, que describen el documento. Las palabras clave proceden habitualmente de un vocabulario controlado. El documento en sí no se almacena en la base de datos.
- Bases de datos de textos completos. A diferencia de la base de datos bibliográfica, que contiene sólo información bibliográfica y quizá un resumen, en este tipo de bases se incluye todo el texto que se requiere (el texto completo) del documento. También se utilizan clasificadores y descriptores para facilitar la localización. Las bases de datos sobre fichas de datos de seguridad química, que comprenden de una a diez páginas, e incluso enciclopedias completas y otros grandes documentos, pueden mantenerse en este formato. Las bases de datos de textos completos corresponden a las fuentes primarias y terciarias de información impresa (son recopilaciones y conjuntos completos de datos), mientras que las bases de datos bibliográficas son fuentes secundarias que describen o se refieren a otros documentos. Al igual que las fuentes secundarias impresas, pueden incluir resúmenes de la información citada.
- Bases de datos de valores puntuales. Contienen medidas o valores numéricos tales como los límites umbrales de sustancias químicas.

- Bases de datos multimedia. Contienen fotografías, dibujos, gráficos, ilustraciones, sonido y vídeo (o referencias y relaciones con los mismos), así como el texto del documento.
- Bases de datos combinadas. Están compuestas por elementos de las bases de datos descritas anteriormente. Estas bases de datos permiten a las personas que deben efectuar una consulta acceder a la información electrónica buscada a través de dos vías: mediante la utilización de líneas telefónicas conectadas a una computadora donde la información está almacenada, o la adquisición de un disquete o un disco compacto con dicha información y su instalación en un ordenador personal.

COMUNICACIÓN

Cuando se habla de comunicación en salud del trabajador es necesario referirse a la promoción y prevención.

Esto implica dotar a las personas de los medios necesarios para mejorar su salud y adoptar un estilo de vida sano.

Para el logro de estos propósitos es necesario que los trabajadores puedan identificar, así como satisfacer sus necesidades en materia de higiene, seguridad, salud y protección del ambiente laboral y realizar las transformaciones necesarias en su entorno.

La salud debe percibirse no solamente como una meta a alcanzar sino también como una fuente cotidiana de felicidad.

La promoción de la salud, por tanto, no es de dominio exclusivo del sector salud, sino de todos los sectores de la economía.

La Organización Panamericana de la Salud ha definido la promoción de la salud como el resultado de todas las acciones emprendidas por los diferentes sectores sociales para el desarrollo de mejores condiciones de salud personal y colectiva para toda la población en el contexto de su vida cotidiana¹⁰.

Es decir, es la piedra angular donde se asienta toda acción social que vaya encaminada a lograr salud e intenta crear y robustecer de forma permanente las condiciones que posibilitan adoptar decisiones maduras, alentarlos a vivir una vida saludable y hacer de la salud ocupacional un recurso valioso.

La base del conocimiento y las habilidades que facilitan al trabajador desplegar conductas adecuadas son fundamentalmente: la educación y la información.

Es por tanto imprescindible capacitar al colectivo laboral para que participe en cada una de las etapas del proceso: desde la planificación hasta la evaluación de la satisfacción laboral.

La comunicación cumple una función imprescindible en la prevención y la promoción de la salud en caso de accidentes del trabajo, enfermedades

profesionales y enfermedades relacionadas con el trabajo, y constituye una tarea ardua que requiere aprendizaje, destreza y motivación, al concentrarse esencialmente en:

1. Mediar para convencer que la inversión en protección, higiene del trabajo y salud del trabajador tiene sentido económico, es un elemento de éxito político que atrae la atención popular y un imperativo social.
2. Desarrolla y fortalece al colectivo laboral para que se involucren activamente en el mejoramiento de la salud.
3. Atrae la participación de los trabajadores en programas de salud específicos, promoviendo al mismo tiempo una vida sana.

Para realizar todo ello se requiere negociación colectiva, en particular para el fortalecimiento de la educación sanitaria, por lo que el programa de comunicación debe informar, convencer, fortalecer y educar.

El secreto de emplear la comunicación con efectividad reside en identificar los medios apropiados, el mensaje y la audiencia a la que se dirige, para ayudar a resolver un problema específico al lograr:

- Aumentar el conocimiento sobre temas de SSMAL y sus soluciones.
- Influir sobre las actitudes para apoyar la acción personal o colectiva.
- Demostrar o ejemplificar habilidades.
- Incrementar la demanda de los servicios de salud.
- Reiterar o reforzar conocimientos, actitudes o conductas.
- Dar soluciones inteligentes a los problemas relacionados con la ST.

RELACIÓN ENTRE VIGILANCIA DE LA SALUD DEL TRABAJADOR, INFORMACION Y COMUNICACIÓN^{1, 9, 11}

Como se aprecia la información que resulta del análisis e interpretación de los resultados reclutados y de las medidas de control tomadas constituye una de las etapas cruciales de la vigilancia, para que las personas o centros que reportan los datos tengan una imagen más amplia e integral del problema objeto de control.

Este proceso de comunicación debe completarse al comprobar que el receptor al que va destinado reciba la información y la comprenda (retroalimentación)^{1, 10}.

La difusión de los resultados de la vigilancia con la intención de lograr una comunicación debe basarse en un modelo con los requisitos apropiados para cumplir su objeto, por lo que debe tener presente¹¹:

- ¿Qué debe decir?, preparación del mensaje.
- ¿A quién se le debe dirigir?, definición del público.
- ¿Por qué medio de comunicación?, selección del canal.
- ¿Cómo se debe comunicar el mensaje?, difusión del mensaje.
- ¿Qué efecto tuvo el mensaje?, evaluación del mensaje.

- ¿Cómo comunicarnos?, actividades que deben realizar para responder el objetivo: Reuniones de trabajo. Boletines. Informes Técnicos. Comunicaciones de Alerta. Teléfono. Contacto formal directo. Video. Televisión. Radio. Otros tales como periódicos, revistas y comunicación científica.

Para garantizar que un programa de difusión de información sobre SST sea eficaz, es necesario abordar las cuestiones siguientes⁶:

1- La información debe presentarse de forma adecuada a las necesidades, las circunstancias y los antecedentes del usuario final. Por ejemplo, los documentos que contienen información técnica pueden resultar más útiles a los profesionales que a los trabajadores y las empresas, que suelen estar menos familiarizados con el lenguaje técnico.

2- Deben tenerse en cuenta la diversidad de públicos a los que va dirigida la información. Por ejemplo, un artículo sobre Salud Ocupacional: nociones útiles para los profesionales de la Información Científico-Técnica y Bibliotecología puede ser de interés también para los jefes de despacho, oficinistas, etc.

3- La información debe llegar a las personas que la necesitan y ha de desarrollarse una estrategia global para garantizar su difusión. Entre los métodos disponibles figuran el envío postal directo mediante la utilización de una lista de correo elaborada o adquirida, los simposios, los cursos de formación, las presentaciones en seminarios, conferencias profesionales y reuniones de trabajadores y pequeñas empresas y la publicidad en publicaciones periódicas comerciales y profesionales.

4- Con frecuencia, pueden utilizarse transmisores secundarios para ampliar la estrategia de difusión. Estas iniciativas de cooperación fomentan la coherencia, reducen la duplicación y se benefician de las ventajas de dichos transmisores.

Por ejemplo, después de prestar servicio como revisor de documentos, un representante de una asociación sectorial puede estar interesado en poner a disposición de los afiliados una publicación relacionada con los trabajadores o, al menos, en comunicarles la disponibilidad del documento original. Asimismo, es posible que los transmisores secundarios reduzcan costes, ya que pueden estar dispuestos a reimprimir el material en cuestión para aquellos que lo necesiten, sobre todo si se les presta la copia de cámara o los negativos.

CONCLUSIONES

1. La información, comunicación y vigilancia en salud constituyen elementos estratégicos para el desarrollo integral de la sociedad que sirve como vehículo de transmisión del conocimiento en materia de higiene, seguridad, salud del trabajador y protección al medio ambiente.

2. Se requiere de un personal capacitado y sensibilizado con la importancia del desarrollo de la información, no de un espectador pasivo, sino de un protagonista activo que incluya desde la alta gerencia, organizaciones de masas, hasta el propio trabajador que enarbolan las banderas de la promoción

y la prevención, para incrementar la calidad de vida del trabajador.

3. La participación de los trabajadores y sus representantes es necesaria para la integración de la seguridad al considerar que el mejor técnico de SST, médico del trabajo o ingeniero industrial es el propio trabajador. Hacer que esto sea posible requiere que el mismo tenga una formación mínima de relación con el producto en cuya elaboración participa, en el significado y trascendencia de la aportación que el personalmente, su equipo y su departamento aporta a todo el proceso.

4. El conocimiento es la base para la formación de criterios de actuación. Los factores de riesgos nocivos y peligrosos existen y existirán siempre y el ser humano gusta del riesgo, lo busca, lo acepta y hasta lo crea. Pero son los criterios personales de actuación los que permiten establecer las pautas subjetivas de enfrentar al factor de riesgo, por lo que se requieren dirigentes y trabajadores capaces y competentes en la prevención del daño de la salud del trabajador.

RECOMENDACIONES

1. Mantener informados a todos los trabajadores sobre los factores de riesgos nocivos y peligrosos presentes en el ambiente laboral y el daño a la salud ocasionados por los mismos.

2. Incrementar la capacitación en materia de higiene, seguridad, salud y protección del medio ambiente laboral a través de la instrucción y el adiestramiento al trabajador, cursos de formación de activistas, actividades de post-gradó para los profesionales encargados de la actividad.

3. Es necesario que nuestros Médicos de Familia realicen investigaciones destinadas a la identificación de estrategias de intervención y control, en aras de prevenir o minimizar los factores de riesgos y el daño a la salud, con el fin de incrementar la calidad de vida del trabajador.

BIBLIOGRAFÍA

1. López Espinosa JA. Información en ciencias de la salud. En Temas de Medicina General Integral. Vol. 1. Salud y Medicina. Ciudad de la Habana : ECIMED, 2001. p. 355-363.

2. OPS. Módulos de principios de la epidemiología para el control de las enfermedades. Unidad 4. Vigilancia en salud pública. Segunda edición. Washington DC : OPS, 2002. 41 p.

3. Castro Díaz- Balart F. Ciencia, tecnología y sociedad. Hacia un desarrollo sostenible en la Era de la Globalización. Ciudad de la Habana : Ed. Científico-Técnica, 2003. 145 p.

4. Farell GE, Egaña E, Fernández F. Investigación científica y nuevas tecnologías. Ciudad de la Habana : Ed. Científico-Técnica, 2003. 132 p.

5. Guerrero Pupo JC, Amell Muñoz I, Cañedo Andalia R. Salud ocupacional: nociones útiles para los profesionales de la información. ACIMED (La Habana) 12 (5), jul.-ag. 2004. En prensa.
6. Tácala J. La información: una condición previa para la acción. [Monografía en CD- Room]. Ginebra; Oficina Internacional del Trabajo, 2002 [Consultado: 20 set 2004].
7. Oficina Internacional del Trabajo. Oficina de actividades para los trabajadores. Ergonomía. [documento en línea]. <<http://www.ergonomia.cl/oit.html>>. [consultado :18 Mayo 2004].
8. Suri JA. Manual básico sobre seguridad, salud y medio ambiente laboral para dirigentes sindicales. Ciudad de la Habana : CTC Nac. 2001 91 p.
9. Emmert Cleventine A, Morgan Morgan V, Pantry S. Acceso a la información. [Monografía en CD- Room]. Ginebra; Oficina Internacional del Trabajo, 2002 [Consultado:19 set 2004].
10. Introducción a la Medicina General Integral. Leonardo Sánchez Santos... et.al]. Ciudad de la Habana : ECIMED, 2001. 204 p.
11. Feal Cañizares P, Batista Molinert R, Rodríguez Milord D. Vigilancia en la Atención Primaria de Salud. Ciudad de la Habana : ECIMED, 1999. 28 p.

DATOS DE LOS AUTORES

Nombre:

Dr. Julio C. Guerrero Pupo¹.
MsC. Ileana Amell Muñoz².
Dra. Jandy Campins Ali³.

Correo:

juliocris@cristal.hlg.sld.cu.

Centro de trabajo:

¹Especialista de primer grado en medicina del trabajo. Profesor asistente de Higiene y Epidemiología. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello".

E-Mail: juliocris@cristal.hlg.sld.cu. Apartado postal 292, Holguín. CP 80100.

²Máster en Informática Educativa. Profesor Instructor en Informática Médica. Facultad de Ciencias Médicas "Mariana Grajales Coello", Holguín. Avenida Lenin No. 4 e/ Aguilera y Agramonte, Holguín. CP 80 100.

³Residente de 2do año en Medicina General Integral. Policlínica "Dr. M. Díaz Legrá". Peralta No. 6 entre Aricochea y Luz Caballero.